

Letter dated November 19 ( 1945??) from Kataryna Lastkowska to Emilia Tchir  
Zastawska,Binghamton,NY

Dear Sister,

I am writing to tell you that we received a letter from Julia Doratska. Our mother died in a house fire when the entire village burned down. Oleksa gathered her bones into a basket and buried her in the cemetery by the new church. The churches did not burn down but are empty. The Kotsylowa family lives and brother John lives in a wheat storage building. Two families live there, Halchukowa and Kotsylowa. Oleska lives in his basement and put a stove there. He has kidney disease and was totally swollen. His feet hurt and he is unable to walk. He has 2 children, a boy and a girl. They are poor with no clothing or shoes.

About Sophia-there is no news.

Aunt Pavlovoy is alright but would like some help because she has 3 children. Her husband was shot. The children do not have clothing. We are unable to help everyone.

Food is bought by using coupons. We have used up our amount and no more food coupons were issued. We have received news about a typhus outbreak. About 20-30 people died a day. Entire families died and the rest were killed.

We ask that you help the poor. Send old clothing. We will also try to help. Please let others know about the need. I am trying to write to many about this concern in America, Canada, Italy and France. This is my sixth letter and will write more later on.

Sending regards,

K. & B. Tchir

PS. Brother Mykola wrote one letter.

PS. Do not write directly to Ulucz because letters do not get directly there. Write to others and the letters will be forwarded by someone from Poland.

Dorocka Julia

Dobra